

ORGANISATION
MONDIALE DE LA SANTÉ



WORLD
HEALTH ORGANIZATION

AÉRODROMES

NOTIFIÉS EN APPLICATION DES CONVENTIONS SANITAIRES
INTERNATIONALES POUR LA NAVIGATION AÉRIENNE DE 1933 ET 1944
ADDITIF A LA LISTE (WHO/Q/40)

Supplément au Relevé Epidémiologique Hebdomadaire, R.E.H. N° 299, 18 septembre 1952

AERODROMES

DESIGNATED IN APPLICATION OF THE INTERNATIONAL SANITARY
CONVENTIONS FOR AERIAL NAVIGATION, 1933 AND 1944
ADDENDUM TO THE LIST (WHO/Q/40)

Supplement to the Weekly Epidemiological Record, R.E.H. No. 299, 18 September 1952

SOMMAIRE

	Pages
I. Avant-propos.	2
II. Additif à la Liste (WHO/Q/40):	3
<i>Afrique</i>	3
<i>Amérique</i>	4
<i>Asie</i>	4
<i>Europe</i>	6
III. Index général des Aérodrodromes notifiés.	7
IV. Index des pays.	9

CONTENTS

I. Foreword.
II. Addendum to the List (WHO/Q/40):
<i>Africa</i>
<i>America</i>
<i>Asia</i>
<i>Europe</i>
III. General Index of Aerodromes so designated
IV. Index of Countries.

AVIS

1. Toute demande d'exemplaires de la Liste et de son Additif ou du *Relevé Epidémiologique Hebdomadaire* doit être adressée à la

SECTION DES VENTES
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
PALAIS DES NATIONS, GENÈVE

Abonnement annuel au *Relevé Epidémiologique Hebdomadaire*, y compris les suppléments:

Fr. s. 26.—; \$6.50; 32/6d.

2. Les administrations nationales de la Santé sont priées de notifier au

SERVICE DE LA QUARANTAINE
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
PALAIS DES NATIONS, GENÈVE

Adresse télégraphique: EPIDNATIONS GENÈVE

toute modification qu'elles apporteraient aux renseignements publiés dans la Liste et dans son Additif.

NOTICE

1. Requests for copies of this List and the Addendum thereto or of the *Weekly Epidemiological Record* should be made to

SALES SECTION
WORLD HEALTH ORGANIZATION
PALAIS DES NATIONS, GENÈVE

Annual subscription to the *Weekly Epidemiological Record* including its supplements:

Swiss Frs. 26.—; \$6.50; 32/6d

2. National health administrations are requested to notify

QUARANTINE SECTION
WORLD HEALTH ORGANIZATION
PALAIS DES NATIONS, GENÈVE

Telegraphic address: EPIDNATIONS GENÈVE

when amendments are made to the information published in the List or in the Addendum thereto.

I. AVANT-PROPOS

Le Règlement sanitaire international (Règlement N° 2 de l'OMS) qui entrera en vigueur le 1^{er} octobre 1952 stipule, dans son article 21, que toute administration sanitaire doit adresser à l'Organisation Mondiale de la Santé une liste des aéroports sanitaires de son territoire et que toute modification ultérieure de la liste doit également être notifiée à l'Organisation.

Cet article établit la même obligation pour les aéroports pourvus d'une zone de transit direct.

Il a paru nécessaire, peu de temps avant la mise en vigueur du Règlement, de mettre les administrations sanitaires à même de connaître quels sont les aérodromes (ou aéroports) que les Gouvernements ont notifié, aux termes des articles 7 et 8 de chacune des Conventions sanitaires internationales pour la navigation aérienne de 1933 et de 1944, comme étant des aérodromes sanitaires et comme constituant une circonscription.

Des renseignements à ce sujet, accompagnés de précisions sur les aérodromes autorisés, tels que les définit l'article 1^{er} de chacune des conventions, figurent déjà dans la Liste des Aérodromes notifiés (WHO/Q/40, Supplément au *R.E.H.* N° 227 du 2 mai 1951) qui donne tous les renseignements reçus par l'Organisation jusqu'au 30 avril 1951.

Le présent Additif complète cette documentation, il donne en effet les renseignements reçus du 1^{er} mai 1951 à ce jour.

Pour faciliter les recherches dans les deux brochures, une liste est donnée, à la fin de l'additif, de tous les aérodromes pour lesquels l'OMS a reçu une notification aux termes des dispositions des articles 1^{er}, 7 et 8 des Conventions de 1933 et de 1944.

L'attention des administrations sanitaires est attirée sur le fait qu'à partir du 1^{er} octobre 1952, ces renseignements devront être considérés provisoirement, en ce qui concerne les aérodromes ou aéroports sanitaires, comme ayant été notifiés aux fins d'application du Règlement sanitaire international. Il en sera de même de toute addition, modification ou suppression qui paraîtrait dans le *Relevé Épidémiologique Hebdomadaire* entre la date de ce jour et celle du 1^{er} octobre prochain.

I. FOREWORD

Article 21 of the International Sanitary Regulations (WHO Regulations No. 2), which will come into force on 1 October 1952, requires that each health administration shall send to the World Health Organization a list of sanitary airports in its territory and that any changes which may occur from time to time in this list shall be notified also to the Organization.

Article 21 prescribes the same obligation as regards the notification of airports provided with direct transit areas.

Before the entry into force of the Regulations, it has been considered desirable to inform health administrations of the aerodromes (or airports) which have been notified by Governments, under the provisions of Articles 7 and 8 of the International Sanitary Conventions for Aerial Navigation of 1933 and 1944 alike, as being sanitary aerodromes and/or as constituting local areas.

This information, together with details of authorized aerodromes as defined in Article 1 of each of these Conventions, is shown in the List of designated aerodromes (WHO/Q/40, Supplement to *R.E.H.* No. 227, of 2 May 1951) which gives all the relevant data received by the Organization up to 30 April 1951.

The present Addendum completes this documentation and in fact gives all relevant information received by the Organization between 1 May 1951 and the present date.

In order to facilitate reference to the two documents, a list is given at the end of this Addendum of all the aerodromes notified to WHO in accordance with the provisions of Articles 1, 7 and 8 of the Conventions of 1933 and 1944.

The attention of health administrations is drawn to the fact that, as from 1 October 1952, this information must be provisionally considered, in so far as sanitary aerodromes or sanitary airports are concerned, as having been notified for the purpose of the application of the International Sanitary Regulations. This applies equally to any additions, modifications or deletions which may be published in the *Weekly Epidemiological Record* between now and 1 October next.

II. ADDITIF A LA LISTE (WHO/Q/40) — II. ADDENDUM TO THE LIST (WHO/Q/40)

AFRIQUE — AFRICA

ÉGYPTÉ — EGYPT

Contrairement aux indications de la note 3 du bas de la page 5 de la Liste des Aérodrômes (WHO/Q/40) l'aérodrome d'**Amalza** (près du **Caire**) doit continuer à être considéré comme un aérodrôme international.

Contrary to the information contained in footnote 3 at the bottom of page 5 of the List of Aerodromes (WHO/Q/40), the aerodrome of **Amalza** (near **Cairo**) must still be considered as an international airport.

ÉRYTHRÉE — ERITREA

L'aérodrome suivant est déclaré aérodrôme sanitaire :

The following aerodrome has been declared a "sanitary aerodrome" :

Asmara

NIGÉRIA — NIGERIA

Les aérodrômes suivants sont déclarés aérodrômes autorisés :

The following aerodromes have been declared "authorized aerodromes" :

Calabar
Sokoto

L'aérodrome de **Port Harcourt** est seulement aérodrôme autorisé. Il n'est pas aérodrôme sanitaire. Modifier en conséquence le renseignement le concernant (page 6 de la liste des Aérodrômes : WHO/Q/40).

The aerodrome of **Port Harcourt** is an "authorized aerodrome" only and not a "sanitary aerodrome". Consequently, the information given on page 6 of the List of Aerodromes (WHO/Q/40) concerning this aerodrome should be modified accordingly.

TANGANYIKA

Remplacer les renseignements donnés sous ce titre à la page 7 de la Liste des Aérodrômes (WHO/Q/40) par les suivants :

The following information replaces that given under this heading on page 7 of the List of Aerodromes (WHO/Q/40).

Les aérodrômes suivants sont déclarés à la fois autorisés et sanitaires :

The following aerodromes have been declared both "authorized" and "sanitary" :

Dar es Salaam
Tabora
Tanga

Les aérodrômes suivants sont déclarés aérodrômes autorisés :

The following aerodromes have been declared "authorized aerodromes" :

Provinces: SOUTHERN HIGHLANDS : **Mbeya**
SOUTHERN : **Lindi**
Songea
LAKE : **Bukoba**
Musoma
Mwanza
NORTHERN : **Arusha**
Moshi
WESTERN : **Kigoma**



AMÉRIQUE — AMERICA

CUBA

Remplacer les renseignements donnés à la page 21 de la Liste des Aérodomes (WHO/Q/40) par les suivants :

Les aérodomes suivants sont déclarés aérodomes autorisés. Il s'y trouve des agents du service de la quarantaine.

The following information replaces that given on page 21 of the list of designated aerodromes (WHO/Q/40) :

The following aerodromes have been declared "authorized aerodromes". Each of them has a quarantine service.

Aeropuerto « **General Peraza** » (Rancho Boyeros)
Aeropuerto Internacional de **Camagüey**
Aeropuerto « **Teniente Brihueles** » en Columbia, Mariano
Aeropuerto « **Aero Vias Q** » en Columbia, Mariano

Les aérodomes de :

The aerodromes of :

Santiago de Cuba
Cienfuegos

sont destinés au trafic aérien intérieur. Il s'y trouve des médecins inspecteurs et, à tout moment, ces deux aérodomes peuvent être utilisés pour le trafic aérien international.

although intended for internal air traffic are provided with medical inspectors and may be used for international traffic at any time.

JAMAÏQUE — JAMAICA

L'aérodomme suivant est déclaré à la fois autorisé et sanitaire :

The following aerodrome has been declared to be both "authorized" and "sanitary" :

Palsadoes, Kingston, Jamaica

Par contre, l'aérodomme de **Montego Bay** ne possède plus les conditions requises pour être déclaré soit aérodomme sanitaire, soit même aérodomme autorisé.

On the other hand, the aerodrome of **Montego Bay** no longer complies with the definition of an authorized aerodrome nor of a sanitary aerodrome.

MEXIQUE — MEXICO

Dans la Liste des Aérodommes (WHO/Q/40) page 13, au lieu de **SINALVA**, lire **SINALOA**.

In the List of Aerodromes (WHO/Q/40), page 13, instead of **SINALVA**, read **SINALOA**.

ASIE — ASIA

BIRMANIE — BURMA

L'aérodomme suivant est déclaré aérodomme sanitaire :

The following aerodrome has been declared an "Authorized aerodrome" :

Akyab Aerodrome

CEYLAN — CEYLON

Depuis le 31 janvier 1951, ce pays est partie à la Convention de 1944.

This country has been a party to the Convention of 1944 since 31 January 1951.

Lors de son adhésion il a formulé les réserves suivantes :

When acceding to the Convention, Ceylon made the following reservations :

a) Relativement au paragraphe X de l'article III (Article premier du texte de l'UNRRA) de la Convention qui définit ce qu'est un certificat valable de vaccination contre la fièvre jaune, la période minimum d'immunisation doit être fixée à quinze jours

(a) With regard to Paragraph X of Article III (Article 1 of the UNRRA text) of the Convention which defines a valid anti-yellow fever inoculation certificate, the minimum period for immunization shall be 15 days, instead of 10 days, if the inocula-

et non à dix si la vaccination a lieu dans une zone d'endémicité ou si le vacciné pénètre dans une zone d'endémicité au cours des dix jours suivant la vaccination.

b) Relativement au paragraphe (2) (b) de l'article XIV (Article 47 du texte de l'UNRRA) de la Convention, la période de quarantaine doit être de neuf jours et non de six.

tion is performed in an endemic area or if the inoculated person enters an endemic area within 10 days of the inoculation ;

(b) With regard to Paragraph (2) (b) of Article XIV (Article 47 of the UNRRA text) of the Convention, the period of quarantine shall be 9 days instead of 6 days.

GOLFE PERSIQUE (RÉSIDENCE DU) — PERSIAN GULF RESIDENCY

L'aérodrome suivant est déclaré à la fois autorisé, sanitaire et formant une circonscription :

The following aerodrome has been declared to be at the same time "authorized", "sanitary" and as "constituting a local area".

Koweït — Kuwait

IRAK — IRAQ

Les aérodromes suivants sont déclarés à la fois autorisés, sanitaires et constituant une circonscription :

The following aerodromes have been declared at the same time as "authorised", "sanitary" and "constituting a local area":

Bagdad — Baghdad
Bassorah — Basra (Margil)

JORDANIE — JORDAN

Les aérodromes suivants sont déclarés aérodromes autorisés :

The following aerodromes have been declared "authorized":

Amman (ville — town)
El-Matrak
(75 km au nord-est d'Amman — about 47 miles north-east of Amman)
Kalandia
(environ 10 km au nord de Jérusalem — about 6 miles north of Jerusalem.)

Il n'existe en Jordanie aucun aérodrome sanitaire.

There are no "sanitary aerodromes" in Jordan.

LAOS

L'aérodrome suivant est déclaré aérodrome autorisé :

The following aerodrome has been declared an "authorized aerodrome".

Vientiane

PAKISTAN

Depuis le 7 août 1947, ce pays, né du partage de l'ancienne Inde britannique, est partie à la Convention de 1933. Compléter en conséquence le tableau des pages 23 à 25 de la Liste des Aérodromes (WHO/Q/40).

This country, which came into being on the partition of the former British India, has been a party to the 1933 Convention since 7 August 1947. The necessary addition to the table on page 24 of the List of Aerodromes (WHO/Q/40) should be made.

VIET-NAM — VIET NAM

Les aérodromes suivants sont déclarés à la fois autorisés, sanitaires et formant une circonscription :

The following aerodromes have been declared at the same time as "authorized", "sanitary" and "constituting a local area".

NORD VIÊT-NAM: **Cat Bi (Haïphong)**
Gialam (Hanoi)
SUD VIÊT-NAM: **Tan Son Nhut (Saïgon)** (Province de Giadinh)

Les aérodromes suivants sont déclarés aérodromes autorisés :

The following aerodromes have been declared "authorized aerodromes".

CENTRE VIÊT-NAM: **Dong-Hoi**
Hué
Nhatrang
Phanthiet
Tourane

EUROPE

ALLEMAGNE — GERMANY

République fédérale. — Les aérodromes suivants sont déclarés aérodromes sanitaires :

Federal Republic. — The following aerodromes have been declared "Sanitary aerodromes":

Bremen
Düsseldorf
Frankfurt (Rhein-Main)
Hamburg-Fuhlsbüttel
Köln-Bonn (Wahn)
München-Riem
Nürnberg
Stuttgart-Echterdingen

DANEMARK — DENMARK

L'aérodrome suivant est déclaré aérodrome sanitaire:

The following aerodrome has been declared a "sanitary aerodrome":

Copenhagen — Copenhagen

FRANCE

Les aérodromes suivants sont déclarés aérodromes autorisés :

The following aerodromes have been declared "authorized aerodromes":

Départements: **GUADELOUPE:**
GUYANE:
MARTINIQUE:
RÉUNION:

Le Raizet (Pointe-à-Pitre)
Cayenne-Rochambeau
Le Lamentin
Le Gillot

L'aérodrome de **Cayenne** devait être classé comme sanitaire au début de 1952, mais aucune notification à cet effet n'a été reçue jusqu'à présent.

As from beginning of 1952, Cayenne aerodrome was to have been designated as "sanitary" but no notification to this effect has been received up to the present.

GRÈCE — GREECE

Les aérodromes suivants sont déclarés aérodromes autorisés :

The following aerodromes have been declared "authorised aerodromes":

Heraclion
Rhodes
Thessaloniki (Salonique)

PAYS-BAS — NETHERLANDS

Depuis le 5 mars 1948 ce pays est partie à la Convention de 1944 mais son adhésion a été limitée aux parties du Royaume situées en Europe. Modifier en conséquence le renseignement donné à la page 25 de la Liste des Aérodromes.

This country has been a party to the 1944 Convention since 5 March 1948, but its accession is limited to those parts of the Kingdom situated in Europe.

The information given on page 25 of the List of Aerodromes should be modified accordingly.

III. INDEX GÉNÉRAL DES AÉRODROMES NOTIFIÉS
 III. GENERAL INDEX OF AERODROMES SO DESIGNATED

Numéros des pages en caractères ordinaires — Page numbers in ordinary type : voir/see : Document WHO/Q/40.
 Numéros des pages en caractères gras — Page numbers in heavy type : voir/see : Document 1952/Suppl./Sanit. Aerodr.

A			Calcutta	15	Elizabethville	5	Ivato	6
Abadan	15	Caexico	9	Ensenada	11	Iwakuni	15	
Abéché	4	Camagüey	4	Entebbe	6, 20	Ixtapan de la Sal	12	
Abidjan	4	Campeche	12	Escarsega de Ma-		J		
Acapulco	12	Cananea	13	tamoros	12	Jacksonville	9	
Accra	5	Canton	14	Essen-Mülheim	21	Jalapa	14	
Addis Ababa	5	Cape Maclear	6					
Aero Vias Q	4	Caribou	9	F				
Aguascalientes	11	Catania	17	Fairbanks	8	Juba	7, 20	
Ajaccio	16	Cat Bi (Haiphong)	5	Farouk I ^{er} (Cairo)	5	Juneau	8	
Akron	10	Cayenne	20, 21, 6	Fasher (El)	7	K		
Akyab	4	Celaya	12	Fayed	5	Kaduna	6	
Albany	10	Charleston	10	Formosa	7	Kaitak	15	
Albertville	5	Charlotte-Amalie	11	Fort-Lamy	4	Kalandia	5	
Alexandria	5	Chetumal	13	Fort-Yukon	8	Kallang	16	
Almaza (Cairo)	5, 3	Chicago	9	Fort Yukon	8	Kamembe	5	
Alvaro Obregon	13	Chihuahua	12	Fouad I ^{er} (Alexan-		Kankesanthurai	14	
Amman	5	Chileke	6	dria)	5	Kano	6	
Amsterdam	17	Cienfuegos	21, 4	Frances Bay	18	Karachi	15	
Anchorage	8	Ciudad Altamirano	12	Frankfurt	6	Karonga	6	
Ankara	16	Ciudad del Carmen	12	Freetown (Lungi)	7, 20	Kasama	6	
Annette Island	8	Ciudad Juarez	12	Funafuti	19	Kassala	7	
Antilla	21	Ciudad Obregon	13	G				
Apatzingan	13	Ciudad Trujillo	8	Gao	4	Katunayake	14	
Arcelia	12	Ciudad Victoria	13	Garbutt	18	Keflavik	17	
Arivonimamo	6	Cleveland	10	Garoua	4	Ketchikan	8	
Arteaga	13	Coalcoman	13	Geneina	7, 20	Key West	9	
Arusha	3	Coatzacoalcos	14	General Andrews	8	Khartoum	7, 20	
Asmara	3	Colima	12	General Peraza		Kigoma	3	
Atar	4	Comalcalco	13	(Rancho Boyeros)	21, 4	Kindley Air Force		
Athènes (Hassani)	17	Comitan	12	Georgetown (De-		Base	8	
Auckland (Mechan-		Conakry	4	merara River)	11, 20	Kingston	11, 4	
ics Bay)	19	Copenhagen	6	Gialam (Hanof)	20, 21, 5	Kisumu	6	
Augusta (Siracusa)	17	Coquilhatville	5	Gibraltar	17	Koggala	14, 20	
Aurora (La)	11	Cordoba	14	Gillot (Le)	6	Köln-Bonn	21, 6	
B			Cotonou	4	Kilze Rijen	17	Königsberg-Devau	21
Baghdad	20, 21, 5	Cozumel	13	Golden Rocks, St.		Kuching	16, 20	
Bahrain Islands		Cuatro Cienegas	12	Kitts	11	Kumalo	6	
(Muharraq)	14	Cuautla	13	Goma	5	Kuwait [Koweit]	5	
Baiyuenshan	14	Culiacan	13	Grand Forks	10	L		
Bâle	16	Cunducan	13	Great Falls	10	La Aurora	11	
Baltimore	9	Cut Bank	10	Guadalajara	12	Lagos (Ikeja)	6	
Bamako	4	D			Guatemala Ciudad	11	La Habana	21
Bangor	9	Dakar-Bel Air	4	Guaymas	13	Lake Naivasha	6	
Bangui	4	Dakar-Yoff	4	Gutierrez Zamora	14	Lamentin (Le)	6	
Basra (Margil) [Bas-		Damas (Mezze)	16	H				
sorah]	20, 21, 5	Dar es Salaam	7, 3	Habana (La)	21	La Paz	11	
Batouri	4	Darwin	18	Halle-Leipzig	21	Laredo	10	
Baudette	10	Demerara River	11, 21	Hamburg	21, 6	Las Bajadas	14	
Bayan Lepas	15	Detroit	9	Hamilton Reach	18	La Tontouta	19, 20	
Belize	11	Djibouti	5	Haneda	15	Laucala Bay	18	
Bellingham	11	Dong-Hoi	6	Hannover	21	Leeuwarden	17	
Belvedere	6	Dorval (Montréal)	8	Hanoi	20, 21, 5	Le Gillot	6	
Berlin-Tempelhof	21	Douala	4	Hassani	17	Leipzig	21	
Beyrouth	15	Douglas	8	Havre	10	Le Lamentin	6	
Blantyre (Chileke)	6	Dresden	21	Heidelberg	21	Léon	12	
Böblingen	21	Dublin	17	Heraclion	6	Léopoldville	5	
Boma (Lokandu)	5	Duluth	10	Hermosillo	13	Le Raizet (Pointe-		
Bombay	15	Durango	12	Hong Kong	15	à-Pitre)	6	
Bordeaux-Mérignac	16	Düsseldorf	21, 6	Honolulu	9	Le Touquet	16	
Boston	9	Dzibalchen	12	Hopelchen	12	Libenge	5	
Brazzaville	4	E			Horn Island	18	Libreville	4
Bremen	21, 6	Eagle (Alaska)	8	Houlton	9	Lilongwe	6	
Breslau	21	Eagle Farm		Houston	10	Lindi	3	
Brisbane	18	(Brisbane)	18	Huatusco	14	Livingstone	6	
Brownsville	10	Eagle Pass (Texas)	10	Hué	6	Lokandu	5	
Budapest-Budaörs	17	Eastleigh	6	Huetamo	13	Loma Bonita	13	
Buenos Aires	7	Edmonton	8	Huimanguillo	13	Lomé	7	
Buffalo	10	El Ciprés	11	Hurn (Hampshire)	18	London	18	
Bukoba	3	El Fasher	7	I				
Bulawayo (Kumalo)	6	El Mafrak	5	Ikeja	6	Long Beach	9	
Burlington	11	El Obeid	7	International Falls	10	Los Angeles	9	
C			El Paso	Irapuato	12	Los Cerillos (San-		
Cairns	18	El Tor	5	Irumu	5	tiago)	21	
Cairo	5	Elhigo	14	Istanbul (Yesilköy)	18	Los Lirios	13	
Calabar	3							

Lungi	7, 20	Nogales (Arizona)	8	Rangoon	14, 20	Tapachula	12
Lusaka	6	Nogales (Sonora)	13	Ratmalana	14	Tarbes, Louey	
Luxor	5	Northolt	18	Rayack	15	Ossun (Lourdes)	16
Lyon-Bron	16	Nouméa	19	Reykjavik	17	Tarawa	19
		Nuevo Casas		Rhein-Main	21	Téhéran	15
M		Grandes	12	Rhodes	6	Tehuacan	13
Macuspana	13	Nuevo Laredo	13	Ringway (Manchester)	18	Tempoal	14
Madras	15	Nürnberg	21, 6	Rochester	10	Teniente Brihueles	4
Maiduguri	6			Roma-Ciampino	17	Tenosique	13
Maintirano	6	O		Rose Bay (Sydney)	18	Tepic	13
Malakal	7, 20	Oakland	9	Rouses Point	10	Thessaloniki (Salonique)	6
Malone	10	Oake's Field	7			Thies	4
Malton	8	Oaxaca	13	S		Thursday Island	18
Manchester	18	Obeid (El)	7	Saigon	21, 5	Tibati	4
Manila	15	Ogdensburg	10	Saint-Christophe	11	Tiengah	16
Mannheim-Heidelberg-Ludwigs-hafen	21	Ohakea	19	Saint-Louis	10	Tokyo	15
Manzanillo	12	Ometepec	12	Salina Cruz	13	Tontouta (La)	19, 20
Margil	20, 21, 5	Ontario	9	Salisbury (Belvedere)	6	Tor (El)	5
Maroua	4			Salonique	6	Toronto (Malton)	8
Marsa Matrouh	5	P		Salta	7	Torreon	12
Marsaxlokk Bay	17	Pachuca	12	Santago (Chile)	21	Toulouse-Blagnac	16
Marseille-Marignane	16	Palisadoes (Kington)	11, 4	San Andres Tuxtla	14	Touquet (Le)	16
Mascot (Sydney)	18	Palizada	12	San Antonio	10	Tourane	6
Mascota	12	Palmietfontein	7	San Cristobal Las Casas	12	Toussus-le-Noble	16
Massena	10	Papeete	18	San Diego	9	Townsville (Garbutt)	18
Matadi	5	Paris-Le Bourget	16	Sandusky	10	Tripoli-Koleiat	15
Mayaguez	10	Paris-Orly	16	San Francisco	9	Tshikapa	5
Mazatlan	13	Parral	12	San Jerónimo Ixtepec	13	Tuxpan	14
Mbeya	3	Parras	12	San Juan	10	Tuxtepec	13
Mechanics Bay	19	Pembina	10	San Luis Potosi	13	Tuxtla Gutierrez	12
Mehrabad (Téhéran)	15	Penang	15	Santa Rosalia	11		
Mendoza	7	Perpignan-Llabanère	16	Santiago (Chile)	21	U	
Merida	14	Petatlan	12	Santiago de Cuba	21, 4	Uruapan	13
Mexico, D.F.	12	Peto	14	Sault Sainte Marie	9	Usumbura	5
Mezze	16	Phanthiet	6	Savannah	9		
Miami	9	Philadelphia	10	Schiphol (Amsterdam)	17	V	
Milano-Linate	17	Piarco, Trinidad	14	Sea Island	8	Vaaldam	7
Minatitlan	14	Pichucalco	12	Seattle	11	Valkenburg	17
Mingaladon	14, 20	Piedras Negras	12	Shanghai	14	Vancouver	8
Mombasa (Port Reitz)	6	Pinotepa Nacional	13	Shannon	17	Vientiane	21, 5
Monclova	12	Plaisance	6	Singapore	16	Villahermosa	13
Moncton	8	Pochutle	13	Skagway	8	Viti Levu	18
Montego Bay	11, 4	Portal	10	Soesterberg	17		
Monterrey	13	Port Bell	6, 20	Sokoto	3	W	
Montpellier-Fréjorques	16	Port-Gentil	4	Songea	3	Wadi Halfa	7, 20
Montréal	8	Port Harcourt	6, 3	Southern Water Flying Boat Base	18	Walvis Bay	7
Morelia	13	Port Huron	9	Spokane	11	Washington	9
Moron	7	Port Reitz	6	St. Kitts	11	Watertown	10
Moshi	3	Portland	10	Stuttgart-Böblingen	21	West Palm Beach	9
Muharraq	14	Port-Saïd	5	Stuttgart-Echterdingen	6	Whenuapai	19
Mulhouse-Bâle	16	Port Sudan	7	Suva (Laucala Bay)	18	Willow Run	9
München-Oberwiesefeld	21	Port Townsend	11	Swanton	11	Windhoek	7
München-Riem	6	Poza Rica	14	Swatow	14	Woensdrecht	17
Musoma	3	Presque Isle	9	Sydney (Australia)	18	Wrangel	8
Mwanza	7, 3	Prestwick (County of Ayr)	18	Sydney (Canada)	8		
		Puertos Barrios	11	Syracuse	10	Y	
		Puerto Vallarta	12			Yaoundé	4
		Put-in-Bay	10			Yesilköy	18
N				T		Yokohama	15
Nadi (Viti Sevu)	18			Tabora	7, 3	Yundum	5
Nairobi (Eastleigh)	6	Q		Tacotalpa	13		
Nairobi (West)	6	Queretaro	13	Talpa de Allende	12		
Nassau	7			Tamatave	6		
Nausori	18	R		Tampa	9		
Navojoa	13	Raizet (Le) Pointe-à-Pitre	6	Tanga	7, 3		
Ndola	6	Rancho Boyeros	21	Tan-Son-Nhut (Saigon)	21, 5		
New Orleans	9	Rand Airport	7	Tantoyuca	14		
New York	10					Z	
N'Gaoundéré	4					Zacatecas	14
Nhatrang	6					Zanzibar	7
Niamey	4						
Nice Le Var	16						

IV. INDEX DES PAYS — IV. INDEX OF COUNTRIES

Numéros des pages en caractères ordinaires — Page numbers in ordinary type : voir/see : Document WHO/Q/40.
 Numéros des pages en caractères gras — Page numbers in heavy type : voir/see : Document 1952/Suppl./Sanit. Aerodr.

A	
ADEN	24
AFRIQUE ÉQUATORIALE FRANÇAISE	4, 23
AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE	4, 23
ALASKA	8
ALGÉRIE	23
ALLEMAGNE	21, 25, 6
ARGENTINE	7
AUSTRALIE	18, 26
AUTRICHE	25
B	
BAHAMA	7, 24
BARBADE (LA)	24, 26
BASSOUTOLAND	23
BELGIQUE	25
BERMUDES	8, 24
BETCHOUANALAND	23
BIRMANIE	14, 20, 24, 4
BOLIVIE	24
BORNEO SEPTENTRIONAL BRITANNIQUE	24
BRÉSIL	24, 26
BULGARIE	22
C	
CAMBODGE	24
CAMEROUN (Administration française)	4, 23
CANADA	8, 24
CEYLAN	14, 20, 24, 4
CHILI	21, 24
CHINE	14, 24
CHYPRE	24
CONGO BELGE (ET RUANDA URUNDI)	5, 23
CÔTE DE L'OR	5, 23
CÔTE FRANÇAISE DES SOMALIS	5, 23
CUBA	21, 4
D	
DANEMARK	6
DOMINICAINE (RÉPUBLIQUE)	8, 24
E	
EGYPTE	5, 23, 3
ÉRYTHRÉE	23, 3
ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie	18, 25
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE	8-11, 24, 26
ÉTHIOPIE	5, 23
F	
FALKLAND (ÎLES)	24
FIDJI (ÎLES)	18, 25
FINLANDE	22
FRANCE	16, 25, 6

A	
ADEN	24
ALASKA	8
ALGERIA	23
ANGLO-EGYPTIAN SUDAN	7, 20, 23
ARGENTINE	7
AUSTRALIA	18, 26
AUSTRIA	25
B	
BAHAMAS	7, 24
BARBADOS	24, 26
BASUTOLAND	23
BEGHUANALAND	23
BELGIAN CONGO (AND RUANDA URUNDI)	5, 23
BELGIUM	25
BERMUDA	8, 24
BOLIVIA	24
BRAZIL	24, 26
BRITISH GUIANA	11, 20, 24, 26
BRITISH HONDURAS	11, 24, 26
BRITISH NORTH BORNEO	24
BULGARIA	22
BURMA	14, 20, 24, 4
C	
CAMBODIA	24
CAMEROONS (French Administration)	4, 23
CANADA	8, 24
CEYLON	14, 20, 24, 4
CHILE	21, 24
CHINA	14, 24
CUBA	21, 4
CYPRUS	24
CZECHOSLOVAKIA	22
D	
DENMARK	6
DOMINICAN REPUBLIC	8, 24
E	
EGYPT	5, 23, 3
ERITREA	23, 3
ETHIOPIA	5, 23
F	
FALKLAND ISLANDS	24
FIDJI ISLANDS	18, 25
FINLAND	22
FRANCE	16, 25, 6
FRENCH EQUATORIAL AFRICA	4, 23
FRENCH ESTABLISHMENTS IN OCEANIA	18, 25
FRENCH GUIANA	20, 21, 6
FRENCH SOMALILAND	5, 23
FRENCH WEST AFRICA	4, 23

G	
GAMBIE	5, 23, 26
GIBRALTAR	17, 25, 26
GILBERT ET ELLICE (ÎLES)	19, 25
GOLFE PERSIQUE (RÉSIDENTE DU)	14, 5
GRÈCE	17, 25, 6
GUADELOUPE	6
GUATÉMALA	11
GUYANE BRITANNIQUE	11, 20, 24, 26
GUYANE FRANÇAISE	20, 21, 6

H	
HAÏTI	24
HAWAÏ	9
HONDURAS BRITANNIQUE	11, 24, 26
HONDURAS (RÉPUBLIQUE)	24
HONG-KONG	15, 24
HONGRIE	17

I	
ÎLES DU VENT	24, 26
ÎLES SOUS-LE-VENT	11, 24, 26
ÎLES VIERGES	11
INDE	15, 24, 26
IRAK	20, 21, 24, 26, 5
IRAN	15
IRLANDE (RÉPUBLIQUE D')	17
ISLANDE	17
ITALIE	17, 25

J	
JAMAÏQUE	11, 24, 26, 4
JAPON	15, 24
JORDANIE	22, 24, 5

K	
KÉNIA	6, 23

L	
LAOS	21, 24, 5
LIBAN	15, 24
LIBÉRIA	23
LIBYE	23
LUXEMBOURG	22, 25

M	
MADAGASCAR	6, 23
MALAISIE (FÉDÉRATION DE)	15, 24
MALTE	17
MAROC	23
MAURICE (ÎLE)	6, 23
MEXIQUE	11-14, 4
MONACO	25
MARTINIQUE	6

N	
NICARAGUA	24
NIGÉRIA	6, 23, 3
NORFOLK	25
NOUVELLE-CALÉDONIE	19, 20, 25
NOUVELLE-GUINÉE ET NAURU	25
NOUVELLE-ZÉLANDE	19, 25
NYASSALAND	6, 23, 26

G	
GAMBIA	5, 23, 26
GERMANY	21, 25, 6
GIBRALTAR	17, 25, 26
GILBERT AND ELLICE ISLANDS COLONY	19, 25
GOLD COAST	5, 23
GREECE	17, 24, 6
GUADELOUPE	6
GUATEMALA	11

H	
HAITI	24
HAWAII	9
HONDURAS (REPUBLIC)	24
HONG KONG	15, 24
HUNGARY	17

I	
ICELAND	17
INDIA	15, 24, 26
IRAN	15
IRAQ	20, 21, 24, 26, 5
IRELAND (REPUBLIC)	17
ITALY	17, 25

J	
JAMAICA	11, 24, 26, 4
JAPAN	15, 24
JORDAN	22, 24, 5

K	
KENYA	6, 23

L	
LAOS	21, 24, 5
LEBANON	15, 24
LEEWARD ISLANDS	11, 24, 26
LIBERIA	23
LIBYA	23
LUXEMBOURG	22, 25

M	
MADAGASCAR	6, 23
MALAYA (FEDERATION OF)	15, 24
MALTA	17
MARTINIQUE	6
MAURITIUS	6, 23
MEXICO	11-14, 4
MONACO	25
MOROCCO	23

N	
NIGERIA	6, 23, 3
NETHERLANDS	17, 25, 6
NEW CALEDONIA	19, 20, 25
NEWFOUNDLAND	24
NEW GUINEA AND NAURU	25
NEW ZEALAND	19, 25
NICARAGUA	24
NORFOLK ISLANDS	25
NORTHERN RHODESIA	6, 23
NYASSALAND	6, 23, 26

O	
OUGANDA	6, 20, 23
P	
PAKISTAN	15, 5
PALESTINE	24
PAPOUASIE	25
PAYS-BAS	17, 25, 6
PHILIPPINES	15, 24
POLOGNE	22, 25
PORTO-RICO	10
PORTUGAL	25
R	
RÉUNION	6
RHODÉSIE DU NORD	6, 21, 23
RHODÉSIE DU SUD	6, 23
ROUMANIE	25
ROYAUME-UNI	18, 25
S	
SALOMON (ILES)	25
SAMOA OCCIDENTAL	25
SARAWAK	16, 20, 24
SIERRA LEONE	7, 20, 23
SINGAPOUR	16, 24
SOMALIE (Adm. ital.)	23
SOUDAN ANGLO-ÉGYPTIEN	7, 20, 23
SUÈDE	25
SWAZILAND	23
SYRIE	16, 24
T	
TANGANYIKA	7, 23, 3
TCHÉCOSLOVAQUIE	22
TERRE-NEUVE	24
TOGO (Administration française)	7, 23
TONGA	25
TRINITÉ ET TOBAGO	14, 24, 26
TUNISIE	23
TURQUIE (ASIE)	16, 24, 25
TURQUIE (EUROPE)	18
U	
UNION SUD-AFRICAINE	7, 23
V	
VIET-NAM	20, 21, 24, 5
Y	
YUGOSLAVIE	22
Z	
ZANZIBAR	7, 23

P	
PAKISTAN	15, 5
PALESTINE	24
PAPUA	25
PERSIAN GULF RESIDENCY	14, 5
PHILIPPINES	15, 24
POLAND	22, 25
PORTUGAL	25
PUERTO-RICO	10
R	
REUNION	6
ROUMANIA	25
S	
SARAWAK	16, 20, 24
SIERRA LEONE	7, 20, 23
SINGAPORE	16, 24
SOLOMON ISLANDS	25
SOMALIA (Italian adm.)	23
SOUTHERN RHODESIA	6, 23
SWAZILAND	23
SWEDEN	25
SYRIA	16, 24
T	
TANGANYIKA	7, 23, 3
TOGOLAND (French Administration)	7, 23
TONGA	25
TRINIDAD AND TOBAGO	14, 24, 26
TUNISIA	23
TURKEY (ASIA)	16, 24, 25
TURKEY (EUROPE)	18
U	
UGANDA	6, 20, 23
UNION OF SOUTH AFRICA	7, 23
UNITED KINGDOM	18, 25
UNITED STATES OF AMERICA	8-11, 24, 26
V	
VIET NAM	20, 21, 24, 5
VIRGIN ISLANDS	11
W	
WESTERN SAMOA	25
WINDWARD ISLANDS	24, 26
Y	
YUGOSLAVIA	22
Z	
ZANZIBAR	7, 23

PUBLICATIONS DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

BULLETIN DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

(Bilingue: français et anglais)

Le *Bulletin de l'Organisation Mondiale de la Santé* est le principal organe scientifique de l'OMS. Il a succédé au *Bulletin mensuel de l'Office International d'Hygiène Publique* et au *Bulletin de l'Organisation d'Hygiène de la Société des Nations*. Il contient des articles originaux en français ou en anglais, accompagnés de résumés dans les deux langues, sur des sujets scientifiques ou des questions de santé publique présentant une importance internationale, ainsi qu'une section bibliographique.

Prix de l'abonnement pour un vol. Fr. s. 24,— Fr. fr. 1.900,—
Le numéro Fr. s. 6,— Fr. fr. 480,—

Des suppléments relatifs à des travaux trop détaillés pour être inclus dans le *Bulletin* lui-même sont publiés de temps à autre.

RECUEIL INTERNATIONAL DE LÉGISLATION SANITAIRE

(Edition française et édition anglaise)

Le *Recueil* contient le texte intégral ou des extraits de lois et règlements nationaux relatifs à la santé publique et aux questions connexes, ainsi qu'une liste de divers ouvrages de législation sanitaire.

Prix de l'abonnement pour un vol. Fr. s. 20,— Fr. fr. 1.600,—
Le numéro Fr. s. 5,— Fr. fr. 400,—

CHRONIQUE DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

(Publication mensuelle; éditions française, anglaise, espagnole
et chinoise)

La *Chronique* contient des informations d'ordre général sur les activités de l'Organisation, et notamment sur les travaux des bureaux régionaux, de ses comités d'experts et autres organes consultatifs, de même que des résumés de ses principales publications techniques.

Prix de l'abonnement annuel . . . Fr. s. 7,50 Fr. fr. 600,—
Le numéro Fr. s. 0,75 Fr. fr. 60,—

Un numéro spécimen sera envoyé gratuitement sur demande.

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE

(Bilingue: français et anglais)

Le *Relevé épidémiologique hebdomadaire*, dont l'OMS assume la publication depuis le mois d'octobre 1946, fait suite à un périodique de même nom de l'Organisation d'Hygiène de la Société des Nations. Destiné aux administrations nationales de la santé et aux services de quarantaine, il contient les notifications relatives aux maladies désignées comme « pestilentielles » dans les Conventions sanitaires internationales (et comme « quaranténaires » dans le Règlement sanitaire international), ainsi que d'autres renseignements concernant l'application de ces conventions. Il renferme également des notes, fondées sur des données statistiques courantes, relatives à la fréquence de certaines maladies non pestilentielles, lorsque cette fréquence est telle qu'il peut en résulter un danger international.

Les renseignements officiels qui y sont publiés dès leur réception par l'OMS, et qui sont de temps en temps groupés en des suppléments, présentent un grand intérêt pour les services administratifs des compagnies de navigation maritime ou aérienne ainsi que pour les grandes agences de tourisme.

Prix de l'abonnement annuel . . . Fr. s. 26,— Fr. fr. 2.000,—
Le numéro Fr. s. 0,60 Fr. fr. 50,—

RAPPORT ÉPIDÉMIOLOGIQUE ET DÉMOGRAPHIQUE

(Bilingue: français et anglais)

Le *Rapport*, publié mensuellement depuis le mois de juin 1947, contient des statistiques relatives aux maladies soumises à déclaration obligatoire dans divers pays, à la mortalité générale, à la mortalité infantile et à la natalité dans divers pays et dans certaines grandes villes. Il renferme, en outre, des articles sur des questions épidémiologiques et démographiques présentant une importance internationale.

Prix de l'abonnement annuel . . . Fr. s. 20,— Fr. fr. 1.600,—
Le numéro Fr. s. 2,— Fr. fr. 160,—

PUBLICATIONS OF THE WORLD HEALTH ORGANIZATION

BULLETIN OF THE WORLD HEALTH ORGANIZATION

(Bilingual: English and French)

The *Bulletin of the World Health Organization* is the principal scientific organ of WHO and is the successor of the *Bulletin mensuel de l'Office International d'Hygiène Publique* and the *Bulletin of the Health Organization of the League of Nations*. It contains original articles either in English or in French, with summaries in both languages, on scientific and public-health subjects of international significance, and a bibliographical section.

Subscription per volume 30/- \$ 6.00
Price per single copy 7/6 \$ 1.50

Supplements comprising works of too detailed a character for inclusion in the *Bulletin* itself are published from time to time.

INTERNATIONAL DIGEST OF HEALTH LEGISLATION

(Separate editions in English and in French)

The *Digest* contains reproductions of or extracts from national laws and regulations dealing with public health and related subjects, as well as a list of selected works on health legislation.

Subscription per volume 25/- \$ 5.00
Price per single copy 6/3 \$ 1.25

CHRONICLE OF THE WORLD HEALTH ORGANIZATION

(Published monthly in English, French, Spanish
and Chinese)

The *Chronicle* contains general information on the principal activities of the Organization, including the work of its regional offices, expert committees and other advisory bodies, as well as summaries of its main technical publications.

Annual subscription 10/- \$ 2.00
Price per single copy 1/- \$ 0.20

A specimen number will be sent free of charge on request.

WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

(Bilingual: English and French)

The *Weekly Epidemiological Record*, published by WHO since October 1946, continues the publication of the *League of Nations Health Organization of the same name*. Prepared for the guidance of national health administrations and of quarantine services, it contains notifications relating to diseases designated as "pestilential" (quarantinable) in the International Sanitary Conventions (and in future in the International Sanitary Regulations), as well as other information about the application of these Conventions. Notes, based on current statistical data, on the incidence of certain non-quarantinable diseases are also included whenever their prevalence becomes of international importance.

Official information, which is published by WHO as soon as received, and which is from time to time issued in a supplement, is of particular interest to the administrative services of sea and air transport companies, as well as to the large tourist agencies.

Annual subscription 32/6 \$ 6.50
Price per single copy 9d. \$ 0.15

EPIDEMIOLOGICAL AND VITAL STATISTICS REPORT

(Bilingual: English and French)

The *Report*, published monthly since June 1947, contains statistics on notifiable diseases in various countries, general mortality-, infant mortality-, and birth-rates in various countries and in the larger towns, and articles on epidemiological and demographic topics of international significance.

Annual subscription 25/- \$ 5.00
Price per single copy 2/6 \$ 0.50

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ — WORLD HEALTH ORGANIZATION

Palais des Nations

Genève

Geneva

Siège central
Headquarters

} Palais des Nations
Genève (Suisse)
} World Health Organization
United Nations
New York

Tél.: UNISANTE, Genève.

Bureau de New-York
New York Liaison Office

Tél.: UNSANTE, New York.

Section de l'Information épidémiologique
Epidemiological Information Section

} Palais des Nations
Genève (Suisse)

Tél.: EPIDNATIONS, Genève.

Station d'Informations épidémiologiques
Epidemiological Intelligence Station

} 8, Oxley Rise
Singapore

Tél.: EPIDNATION, Singapore.